

Taller de Experiencias Pedagógicas-CEPLIJ

Boletín Semestral • Enero 2012 • Nº 64 Cochabamba - Bolivia • Casilla Nº 5240 • www.librarythuruchapitas.org http://appstatebiblioteca.blogspot.com



¿Libros en las plazas? ¡Qué maravilla! Un comentario posterior al evento

Una experiencia por demás novedosa que se debería repetir constantemente por el hecho de que participaron de las lecturas personas de toda edad, desde niños de cinco años a profesionales y escritores.

La escuela se basa en un programa cerrado, tradicionalista, que no permite que el alumno goce de las lecturas. El programa "Libros en las Plazas" permite de esta manera romper esa barrera tradicional. Se busca convertir las lecturas en un encuentro gozoso formando lectores voluntarios.

Los niños aprenden situaciones significativas a través de la interacción con los libros, les genera gusto por leer, desarrolla sus conocimientos, eleva su autoestima, actúa asertivamente en sus relaciones con sus pares, valora sus propias opiniones y creencias.

Necesitamos una educación para la libertad y la iniciativa de la Biblioteca Thuruchapitas, de los "Libros en las plazas", rompe con una sociedad subdesarrollada cuyos miembros están sometidos a una estructura socioeconómica de dominación y dependencia. Felicidades maestros y jóvenes voluntarios.

Benjamín Rojas Maceda Director Colegio Mejillones



Plaza Colón, primer día del programa

TALLER DE ESCRITURA CREATIVA: "EL DUENDE DE LOS CUENTOS"

El Taller de Escritura Creativa "El Duende de los cuentos" realizado durante la vacación invernal, se llevó a cabo en los ambientes del Club Olympic, sobre la Avenida Costanera. donde participaron muchos niños/as V adolescentes diferentes unidades de educativas del departamento de Cochabamba y el interior.

Las animadoras Casilda Sempértegui, Olga Núñez, Carmen Barrientos v Lidia Coca fueron las encargadas de compartir estrategias motivadoras en torno a la lectura y escritura creativa. El taller se llevó a cabo con los auspicios del periódico "Los Tiempos", El Centro de Convenciones "El Campo", Asociación Boliviana de Lectura y la Biblioteca Thuruchapitas.

> Olga Núñez Asociación Boliviana de Lectura

FESTIVAL CUENTA CUENTOS



Jurado Calificador compuesto por Oscar Vallejo, Amanda Jauregui y Alga Marina Barriga.

"Contar un cuento" frase que suena simple, sin embargo trae consigo una serie de actitudes y aptitudes que requieren la interacción de habilidades intra e interpersonales. Esa fue la magia de los niños y jóvenes de diferentes unidades educativas y Centros culturales que participaron en el VII Festival de Cuenta Cuentos de la Biblioteca Thuruchapitas y el Centro Cultural "Semilla", en el Centro Boliviano Americano. El afiche fue diseñado - como todos los años -. por Alga Marina Barriga, miembro del Centro Cultural "Semilla". Los niños y jóvenes nos contagiaron alegrías, esperanzas, sueños, tristezas, reflexiones y tantas sensaciones transmitidas durante horas en escena. Siendo vo un espectador más de tantos del Festival, me digo que la vida que vivimos no es nada más que "OTRO CUENTO MÁS", donde los personajes y sus vivencias y desenlaces dependen de manera clara y sencilla de nosotros mismos.

El Jurado Calificador estuvo integrado por los poetas Oscar Vallejo, Amanda Jauregui y la señorita Alga Marina Barriga.

Julio Pedro Mérida Montaño Joven Voluntario Biblioteca Thuruchapitas

GABY VALLEJO PARTICIPA EN EL XI CONGRESO LATINOAMERICANO DE LECTOESCRITURA EN NICARAGUA, BAJO EL LEMA "NICARAGUA LEE"

Gracias a la excepcional capacidad de convocatoria y organización de Fiorella Castro, presidente de la Campaña "Nicaragua Lee", Gaby Vallejo Canedo pudo llegar a Managua y participar en el Congreso, del 22 al 24 de julio. El congreso utilizó el lema "Cantar palabras, dibujar textos" en toda la publicidad y comunicación..

Fue una excelente oportunidad de presentar la Biblioteca Thuruchapitas a través de un power point donde se refleja, en forma sintética pero con muchísimas imágenes, las múltiples actividades que emprende la Biblioteca Thuruchapitas en Cochabamba y algunos pueblos cercanos.



Reunión de Comité Latinoamericano para el Desarrollo de la Lectura y Escritura

Fiorella Castro, llegó a convocar a más de 1,000 participantes de las más increíbles zonas alejadas de Nicaragua. Igualmente llevó al Congreso al rededor de 10 escritores nicaragüenses que tuvieron una hermosa participación contando sus experiencias personales en lecturas y escritura. Entre ellos, lo más conocidos en nuestro país, Sergio Ramírez y Claribel Alegría.

Oscar J. Martínez, Presidente del Comité Latinoamericano para el Desarrollo de la Lectura y Escritura dirigió un taller encuentro con los miembros invitados de diversos países, explicando la misión de la International Reading Asociation y las nuevas estrategias a seguir.

VISITA DE UN GRUPO DE ALUMNOS DE LA UNIVERSIDAD DE APALACHES DE CAROLINA DEL NORTE EN EL PROGRAMA "BIBLIOTECAS HERMANAS" DIRIGIDO POR EL DOCENTE GARY MOORMAN

Dentro del programa "Bibliotecas hermanas", los docentes de la Universidad Estatal de Apalaches de Carolina del Norte, visitan la Biblioteca Thuruchapitas dirigiendo a un grupo de estudiantes que traen muchos libros para niños en sus mochilas, en lo que ambas instituciones han dado por llamar "Operación Hormiga".

Gary Moorman y su esposa expresaron su deseo de seguir colaborando con la Biblioteca Thuruchapitas, ya que constituye un modelo de trabajo con niños en Latinoamérica.

La biblioteca les programó un pequeño viaje en el bibliobus hacia el CAICC o sea el Centro de Atención Integral Carcelario Comunitario donde la Biblioteca Thuruchapitas tiene un brazo de trabajo llamado "Para no estar solos". Los estudiantes de Apalaches llevaron un taller de elaboración de muñequitos que fue de total alegría para los niños.



Visitantes de Carolina del Norte, Universidad de Apalaches

DOS JÓVENES VOLUNTARIOS DE AIESEC LLEGAN A LA BIBLIOTECA THURUCHAPITAS

Klei Medeiros de origen brasilero y William Baye de origen inglés, llegaron a la Biblioteca Thuruchapitas a través del convenio de interacción cultural a favor de jóvenes de diversos países que llegan a Bolivia a empaparse de la cultura boliviana y a servir como voluntarios en una amplia red mundial. Klei estuvo un mes y medio y William, tres meses. Colaboraron en la catalogación de libros de la Biblioteca, realizaron un power point personal, lo presentaron a jóvenes de colegios con los que la Biblioteca Thuruchapitas está vinculada y ayudaron en el mantenimiento de algunos de los programas que coincidieron con su permanencia.



William Baye

CURSO - TALLER DE INVIERNO PARA MAESTROS

Durante las vacaciones de invierno y con mucho interés, un grupo apreciable de maestros rurales de educación primaria y secundaria, participaron de un cursotaller propiciado por la Federación de Maestros Rurales y las integrantes de la Biblioteca Thuruchapitas, sobre Elaboración de Textos y Estrategias de Animación a la Lectura y Escritura.

La vasta experiencia de las promotoras en este campo, propició entre los maestros participantes, el deseo de plantear nuevas propuestas en las actividades que desarrollan en sus aulas, en las calles y plazas y otros lugares singulares, constituyéndose en otro de los retos personales e institucionales. No han estado ausentes en las temáticas abordadas en el curso, temas relativos a la educación intercultural bilingüe y la importancia que, en la historia de los pueblos tiene, la producción oral ya que la escuela se constituye en un núcleo importante de recuperación de la cultura de los pueblos.

Humberto Ortiz Pozo, Ejecutivo de la Federación de Maestros Rurales, Casilda Sempértegui, Lidia Coca M., Gaby Vallejo y Carmen Barrientos concluyeron satisfechos este nuevo curso-taller.

Lida Coca Mercado Biblioteca Thuruchapitas

"LEER, UNA CADENA INFINITA DE SUEÑOS". IV FERIA DEL LIBRO EN SACABA

"Leer, una cadena infinita de sueños", es el lema del afiche de la cuarta Feria del Libro que se desarrolló en la plaza principal de Sacaba, el viernes 23 de septiembre.

Fue agradable ver a estudiantes y personas del medio, visitando los diferentes stands llenos de libros. Algunos compraron libros y revistas, otros miraron solamente. Los estudiantes de los colegios de Sacaba, realizaron entrevistas y

solicitaron autógrafos a los autores. Gracias al Gobierno Autónomo Municipal de Sacaba por apoyar este evento cultural año tras año y gracias a la Lic. Gaby Vallejo presidenta de la Biblioteca Thuruchapitas, que hace cuatro



Fernando Canedo, Presidente de la Cámara del Libro de Cbba y miembros del Concejo Municipal de Sacaba

años promociona la "feria del libro" que se desarrolla en Sacaba, logrando que lleguen a la población tanto los escritores como los expositores de Cochabamba. Este año contamos con 16 expositores.

Rosy Montaño. Biblioteca Thuruchapitas.

LA ALCALDÍA DE SACABA APOYA A LA BIBLIOTECA DEL CENTRO CULTURAL DEL DISTIRO DOS

Como resultado de las lecturas de los docentes que realizan actividades de animación a lectura y escritura en la Biblioteca del Distrito Dos, se ha editado una hermosa guía para lectores y visitantes sobre algunos de los libros que se cuenta en la biblioteca, con el nombre de BIBLIOSCOPIO 2. Este material ha sido distribuido gratuitamente a 20 escritores bolivianos y extranjeros que estuvieron presentes en la feria del Libro de Cochabamba, en el II Congreso del IBBY del SUR.

La Biblioteca también ha editado el boletín informativo "EL CHUWI", No. 4-5. Ambos materiales se consiguen gratuitamente en

la Biblioteca. Todos los materiales editados han sido financiados por el presupuesto de Fomento Cultural de la Subalcaldía de Quintanilla, Municipio de Sacaba.

Se anuncia la edición de un libro sobre la memoria oral del Distrito Dos, lograda en las casas de los pobladores mayores, mediante la grabación o toma de notas de sus memorias. Gaby Zurita, Lastenia Guzmán y Gaby Vallejo se han trasladado a diversos lugares para conseguir la información, fotografías, y otros. El libro se editará con el título "LAS PALABRAS Y LAS HISTORIAS DE AYER".

CONGRESO DEL IBBY DE SUR DENTRO DEL PROGRAMA DE LA FERIA DEL LIBRO DE COCHABAMBA.

Por un convenio entre el IBBY -Bolivia y los personeros de la Cámara Departamental del Libro, se organizó en Cochabamba, el Segundo Congreso del IBBY del SUR. Del 4 al 5 de noviembre en el Campo Ferial de la Laguna Alalay. Participaron treinta expertos entre conferencistas y ponentes, provenientes del extranjero y del país. Personalidades de renombre internacional como Fanuel Díaz de Venezuela, Carlota González del Ecuador, Víctor Montoya, boliviano radicado en Suecia, Isabel Mesa, Liliana de la Quintana, del directorio de la Academia Boliviana de Literatura Infantil.



Fanuel Díaz, de Venezuela, Isabel Mesa y Gaby Vallejo, Bolivia

los grupos del IBBY de Santa Cruz, con Angélica Guzmán, de La Paz con María Luisa Ramos, Mercedes Valdivia, Nora Ramos. A la cabeza de Oruro, Soledad Barrios y de Potosí, Leonor Pizarroso. Por Cochabamba, participaron miembros del IBBY de la Asociación Boliviana de Lectura, de la Biblioteca Thuruchapitas.

Fueron invitados 22 escritores de literatura infantil a comunicarse con el público a través de tres coloquios que reunía a 7 escritores cada uno. Rosalba Guzmán, Velia Calvimontes, Luz Cejas de Aracena, Ada Castellanos de Ríos, Norma Mayorga, Stefan Gurtner y otros, quienes ofrecieron información personal a docentes y a muchísimos estudiantes del Instituto Normal Católico que participaron como asistentes. Fue destacada la actuación del grupo de teatro infantil de la escuela de Talentos de Wiler Vidaurre.



Carlota González, de Ecuador, Rosalba Guzmán y Liliana de la Quintana, Bolivia



Participantes bolivianas en el Congreso del IBBY del Sur

Desde el Ecuador, Ana Carlota González sobre el II Congreso del IBBY DEL SUR

Fue una grata experiencia asistir al II Congreso Sudamericano del IBBY en la ciudad de Cochabamba los días 4 a 6 de noviembre de 2011. Tuve la oportunidad de dictar una conferencia sobre el estado de la Literatura Infantil y Juvenil en Ecuador y de los grandes avances que se han dado en los últimos años, tanto en el aspecto textual como en el de la ilustración. Esta conferencia fue complementada por una presentación audiovisual que muestra los rostros y obras de la mayoría de los escritores e ilustradores ecuatorianos que crean para el público infantil y juvenil.

Tuve la oportunidad de escuchar interesantes exposiciones de escritores y académicos bolivianos que me permitieron concluir que en Bolivia se está realizando un proceso similar y paralelo de crecimiento y desarrollo de la Literatura Infantil y Juvenil. Fue un privilegio compartir con muchos de mis colegas escritores y educadores de las diferentes ciudades de Bolivia, conocer los proyectos que realizan maestros, escritores y voluntarios e intercambiar ideas con otros invitados internacionales.

Agradezco a Gaby Vallejo, presidenta del IBBY Bolivia y a Fernando Canedo, por organizar este valioso congreso en el marco de la Feria del Libro de Cochabamba.

Ana Carlota González IBBY Ecuador

FANUEL HANÁN DÍAZ. EXPERTO EN ILUSTRACIÓN DE LIBROS PARA NIÑOS PRESENTE EN EL II CONGRESO DEL IBBY DEL SUR.

Estuvo presente en el II Congreso del IBBY del SUR, el Licenciado venezolano en letras y máster en Ciencias y Artes Aplicadas con la brillante ponencia "El libro Album, entre textos e imágenes". Fanuel Díaz es crítico, investigador y autor de libros para niños. Ha publicado artículos en revistas especializadas y ha dictado talleres y conferencias en América latina y Europa. Su libro "Leer y mirar el libro álbum: ¿un género en construcción?" fue publicado por editorial Norma. Dirige la revista Barataria de literatura Infantil latinoamericana. Ha recibido la beca de la Internationale Jugendbibliothek de Alemania y ha sido profesor del Máster de literatura infantil de la Universidad de Barcelona (España) y el curso virtual de Escritura Creativa del Cerlalc (Colombia). Ha sido ganador del Premio Nacional de literatura Infantil en Venezuela, ha sido incluido en la lista de Honor IBBY y algunos de sus libros han sido seleccionados en el evento los Mejores del Banco del libro. Autor de "Usos cinematográficos en la ilustración de libros para niños" (Fundación Cultural Susaeta–Bogotá), "Un hogar para los libros" (Ministerio de Educación–Venezuela), "La lectura en la escuela" (Andiep–Venezuela).

CURSO - TALLER DE ANIMACIÓN PARA EDUCADORES DEL CENTRO CULTURAL "RIJCH'ARIY" y CENTRO CULTURAL "SUMAJ **YACHAY**

Los docentes y voluntarios extranjeros iunto a la Directora Hna. Mercedes Gutiérrez Cuellar del Centro Cultural "Rijch'ariy" de la comunidad de Tirani, participaron del Curso Taller, "Animación a la lectura y Escritura creativa", realizado el 4, 5, 6 de julio en la Biblioteca Thuruchapitas.

La comunidad "Rijch' ariy está ubicada en las faldas del Parque Tunari "Thuruchapitas".

Las talleristas: Casilda Sempértegui, Rosy Montaño y Olga Núñez fueron las encargadas de proporcionar las estrategias de lectura y escritura adecuadas para los

objetivos, en un ambiente ameno de trabajo.

Del mismo modo el Centro Cultural "Sumaj Yachay" fue el escenario del curso taller de: "Animación a la lectura y Escritura creativa", realizado el mes de octubre en la localidad de Bella Vista.

Participaron profesores, voluntarios extranjeros junto a la Directora de dicho centro Lic. María Elena Flores. Los talleres se realizaron con los auspicios de la Biblioteca Thuruchapitas, IBBY Bolivia y Asociación Boliviana de Lectura.

I A BTBI TOTECA THURUCHAPTTAS PARTTCTPA EN EL LIBRO "SUEÑA COCHABAMBA" DEL CONCEJO MUNICIPAL DE COCHABAMBA.

Con la visita del Arquitecto Mauricio Sánchez a la Biblioteca Thuruchapitas, se produjo un pequeño taller de elaboración de textos e ilustraciones para incorporación а1 libro SH "SUEÑA COCHABAMBA". libro publicado en homenaje al aniversario de la ciudad de Cochabamba.

Los niños fueron invitados a la presentación del libro, recibieron su ejemplar y estuvieron muy seriamente, Participantes en el libro "Sueña



Cochabamba"

acompañados de sus familiares. en ceremonia de aniversario. Los niños no quisieron asistir sin la bandera de la Biblioteca Thuruchapitas, que siempre la llevan cuando van a las plazas con muchos libros a conquistar lectores.

EL IBBY DE CUBA ACOGE A LOS IBBY DE LOS PAÍSES LATINOAMERICANOS Y DEL CARIBE EN UN SEGUNDO CONGRESO

Bajo la égida de Emilia Gallego, Presidente del IBBY de Cuba, se organizó el II Encuentro Latinoamericano y del Caribe en la Habana, Cuba, como parte del Congreso Internacional "Lectura 2001, para Leer el Siglo XXI". Los delegados de los países de Latinoamérica y el Caribe, fueron recibidos con la calidez e inteligencia que caracteriza a los cubanos. Un trabajo previo de intercambio de propuestas e informes, por internet, entre los delegados de los países, antes de la realización del Congreso, permitió que las reuniones de trabajo fuesen muy fundamentadas, rápidas y eficientes.

Quedaron muchos planes a cumplir para fortalecer los IBBY de cada país, pero sobre todo, para fortalecer la red de IBBY de Latinoamérica el Caribe y la presencia en el Congreso Mundial del IBBY que se realizará en Londres, el mes de agosto de este año, 2012.

Bolivia presentó el programa "Libros en las Plazas" con el apoyo de un power point y la presentación del libro editado post campaña que ofrece información sobre los pormenores de la campaña y del comportamiento lector de los participantes en la misma.



Integrantes de la Red del IBBY de Latinoamérica y del Caribe

TALLER DE FOTOGRAFÍA DIGITAL EN EL CAICC

Con la profesional presencia de Eduardo Ruiz, fotógrafo premiado por varias veces en concursos nacionales e internacionales, los niños del Centro de Atención Integral Carcelaria Comunitaria, o CAICC, recibieron un curso de fotografía digital con resultados altamente satisfactorios. Fueron más de 300 fotos las que los niños tomaron de acuerdo a una selección temática anticipada. El docente copió las mejores fotos en un CD que se proyectó en el Hall del Municipio de Quillacollo, y en el salón de la Biblioteca Thuruchapitas en ambos casos con asistencia de distintas personas invitadas. Los niños fotógrafos recibieron un diploma de participación.

EDUARDO RUIZ EN EL CAICC

El objetivo principal fue enseñar el arte de la fotografía a niños y niñas del Centro de Apoyo Integral Carcelario Comunitario CAICC. Se usó la fotografía como un medio de estimular la sensibilidad y creatividad de los niños, lo que les permitió crear una visión interpretativa de su realidad y su entorno. Este proyecto fue enfocado de manera didáctica, hacia la práctica de un 70% y 30 % en aspectos teóricos.

Los niños dedicaron mucho entusiasmo para fabricar una "cámara de cajón", unas seis horas cada uno, lo que les permitió conocer los principios básicos del origen de la fotografía.

Mirar y sensibilizarse. "hacer fotos" estimula y desarrolla la agudeza visual. Fue una forma de exteriorizar su mundo interior, la percepción de su entrono de una manera hasta terapéutica y liberadora. El aprendizaje artístico va desarrollando en los niños, la creatividad, la cultura, una visión de sí mismos y un orgullo de ser quienes son.

Ha sido notorio el cambio de actitud de los y las participantes. Fue estimulante ver sus pequeños rostros sorprendidos por el reconocimiento y los aplausos del público ante lo que habían logrado por mérito propio.

La fotografía les permitió descubrir que podían crear, comunicar, contar historias usando imágenes fijas en diversas composiciones y secuencias, en un proceso creativo y divertido al mismo tiempo, descubrir la alegría en el aprendizaje de escribir con la luz.

Sólo es posible desearles a cada uno de ellos, que la buena luz les acompañe siempre.

Eduardo Ruiz Gumiel. Docente de fotografía

OPINIONES DE LOS NIÑOS FOTÓGRAFOS DEL CAICC

 El curso me pareció bueno. Aprendí muchas cosas. Me gustó sacar fotografías y hacer esos diseños de cámaras de caja, Espero repetirlo. Es divertido.

Tengo 14 años, me llamo Kevin Cabrera Veizaga.

 Me ha gustado hacer todo. Pero más me ha gustado aprender de la fotografía y pasar el tiempo con mis compañeros del CAICC.

Jean Carla Solís, 14 años.

A mí me pareció lindo, divertido.
 Aprendí a usar una cámara y Ud. me pareció buena onda.

María Cristina Coronado Ferrufino, 12 años.

 Estoy muy agradecida al profesor Eduardo por darme el diploma que merecía.

Daniel Durán Layme, 8 años.

El curso de fotografía me ha parecido fantástico porque para mí significa mucho. Aproveché ese poco tiempo para aprender a fotografíar y encontrar lugares nuevos. Al sacar fotografías me sentí con mucho entusiasmo. Me encantó sacar fotos y registrar a personas. Me sentí con energía cuando alguien me acompañaba a sacar fotos. Me divertí mucho. Sacar fotos es como explorar y sacar una foto del recuerdo.

Lizbeth Chávez Cruz, 12 años.



Niños del CAICC recibiendo su diploma en compañía del profesor de fotografía y la Directora del CAICC.

ROSARIO MOYANO, GANADORA DEL CONCURSO "EL LIBRO ÁLBUM ILUSTRADO", AUSPICIADO POR EL CENTRO PATIÑO DE LA PAZ

Participar en el concurso de "El Libro Álbum" fue una experiencia nueva para mí, ya que por primera vez fui ilustradora y al mismo tiempo autora de una obra.

Desde hace varios meses o quizás años, tenía una historia, "por si acaso" algún día me animara a publicar mi propio libro. Cuando asistí a la conferencia de Fanuel Hanan Díaz, sobre el Libro Álbum - un experto en este tipo de libros para niños - durante el congreso del IBBY del SUR en Cochabamba, en noviembre de 2011, comprendí que había llegado el momento de plasmar mi historia. Es así que escribí e ilustré "La increíble tía Dorita", con la que fui ganadora del concurso.

Puesto que, en un Libro Álbum la ilustración debe contar la historia a

partir de un texto muy breve pero sugerente, el proceso implicó un profundo diálogo conmigo misma, ya que era allí, dentro mío, donde la tía Dorita se iba revelando detalle a detalle, color a color...

Yo tuve, hace muchos años una tía Dorita que llegaba de La Paz, igual que la del cuento, pero de ella sólo tomé su nombre y la experiencia inolvidable y feliz de recibirla en la casa como a todos mis tíos, tías y primos que llegaban de La Paz.

Fue muy significativo participar y ganar este concurso; y quiero destacar la iniciativa del Espacio Simón Patiño de La Paz, puesto que este tipo de convocatorias son las que nos hacen crecer de muchas maneras a los artistas y por otra parte al IBBY Bolivia, en cuyos eventos siempre una encuentra la inspiración para incursionar en nuevos retos.

Rosario Moyano Miembro de IBBY Bolivia



Claudia Pérez y Fanuel Hanan Díaz (miembros del jurado); Rosario Moyano; y Sussy Soto (Espacio Patiño)





oquera

Avenida Oquendo No. 164 regional-cba@lahoguera.com | www.lahoguera.com

Tienda Grupo



Avenida Oquendo No. 164





la siembra







